

Tamil language

Tamil (தமிழ், *Tamil*, pronounced [tamiɹ] **(**) (i) is a Dravidian language natively spoken by the Tamil people of South Asia. It is one of the two longest-surviving classical languages in India, along with Sanskrit, [10][11] attested since c. 300 BCE. [12][13][14][15][16] The language belongs to the southern branch of the Dravidian language family and shares close ties with Malayalam and Kannada. Despite external influences, Tamil has retained a sense of linguistic purism, especially in formal and literary contexts.

Tamil was the lingua franca for early maritime traders, with inscriptions found in places like Sri Lanka, Thailand, and Egypt. The language has a well-documented history with literary works like Sangam literature, consisting of over 2,000 poems. Tamil script evolved from Tamil Brahmi, and later, the vatteluttu script was used until the current script was standardized. The language has a distinct grammatical structure, with agglutinative morphology that allows for complex word formations.

Tamil is predominantly spoken in Tamil Nadu and Puducherry India, and the Northern and Eastern provinces of Sri Lanka. It has significant speaking populations in Malaysia, Myanmar, Singapore, and among diaspora communities. Tamil has been recognized as a classical language by the Indian government in 2004.

Etymology

The earliest extant Tamil literary works and their commentaries celebrate the Pandiyan Kings for the organization of long-termed Tamil Sangams, which researched, developed and made amendments in Tamil language. Even though the name of the language which was developed by these Tamil

Tamil

Tamil

தமிழ்



The word Tamil in the Tamil script

Pronunciation

Native to

[t̪amiɹ] 📢 🗓

India

Sri Lanka

Region

- India
 - Tamil Nadu
 - Union territory of Puducherry Puducherry and Karaikal districts)
 - Kerala
 - Andaman and Nicobar Islands
 - Karnataka (south)
 - Andhra Pradesh (south)^[1]
- Sri Lanka
 - Northern Province
 - Eastern Province
 - Central Province
 - North-Western Province

Ethnicity

Tamils

Sri Lankan Moors

Native speakers

L1: 79 million (2011-2019)^[2]

L2: 8 million (2011)^[2]

Language family

Southern

Dravidian

Sangams is mentioned as Tamil, the period when the name "Tamil" came to be applied to the language is unclear, as is the precise etymology of the name. The earliest attested use of the name is found in Tholkappiyam, which is dated as early as late 2nd century BCE. [17][18] The Hathigumpha inscription, inscribed around a similar time period (150 BCE), by Kharavela, the Jain king of Kalinga, also refers to a Tamira Samghatta (Tamil confederacy)[19]

The <u>Samavayanga Sutra</u> dated to the 3rd century BCE contains a reference to a Tamil script named 'Damili'. [20]

Southworth suggests that the name comes from $tam-mi\underline{l} > tam-i\underline{l}$ "self-speak", or "our own speech". [21] Kamil Zvelebil suggests an etymology of $tam-i\underline{l}$, with tam meaning "self" or "one's self", and "- $i\underline{l}$ " having the connotation of "unfolding sound". Alternatively, he suggests a derivation of $tami\underline{l} < tam-i\underline{l} < *tav-i\underline{l} < *tak-i\underline{l}$, meaning in origin "the proper process (of speaking)". [22] However, this is deemed unlikely by Southworth due to the contemporary use of the compound 'centami\underline{l}', which means refined speech in the earliest literature. [21]

The Tamil Lexicon of <u>University of Madras</u> defines the word "Tamil" as "sweetness". [23] S. V. Subramanian suggests the meaning "sweet sound", from tam – "sweet" and il – "sound". [24]

Classification

Tamil belongs to the <u>southern</u> branch of the <u>Dravidian languages</u>, a family of around 26 languages native to the <u>Indian subcontinent</u>. It is also classified as being part of a <u>Tamil language family</u> that, alongside Tamil proper, includes the languages of about 35 ethno-linguistic groups [26] such as the <u>Irula</u> and <u>Yerukula</u> languages (see <u>SIL</u> Ethnologue).

- Southern I
- Tamil–Kannada
- Tamil–Kota
- Tamil—Toda
- Tamil–Irula
- Tamil–Kodava– Urali
 - Tamil– Malayalam
 - Tamiloid
 - Tamil–Paliyan
 - Tamil

Early forms Old Tamil

Middle Tamil

Dialects Eelam

Malesiyat

Bunagurr

lyengar

Kongu

Chennai

Madurai

Tiruneveli Sankethi

Estate

Central

Brahmin

Arwi

Malabar †

Writing system Tamil script

Tamil-Brahmi script

(historical)

Grantha script (historical)

Vatteluttu script (historical)

Pallava script (historical)

Kolezhuthu script

(historical)

Arabic script (Arwi)

Latin script (informal)

Tamil Braille (Bharati)

Signed forms Signed Tamil

Official status

The closest major relative of Tamil is <u>Malayalam</u>; the two began diverging around the 9th century CE. [27] Although many of the differences between Tamil and Malayalam demonstrate a pre-historic divergence of the western dialect, [28] the process of separation into a distinct language, Malayalam, was not completed until sometime in the 13th or 14th century. [29]

Additionally Kannada is also relatively close to the Tamil language and shares the format of the formal ancient Tamil language. While there are some variations from the Tamil language, Kannada still preserves a lot from its roots. As part of the southern family of Indian languages and situated relatively close to the northern parts of India, Kannada also shares some Sanskrit words, similar to Malayalam. Many of the formerly used words in Tamil have been preserved with little change in Kannada. This shows a relative parallel to Tamil, even as Tamil has undergone some changes in modern ways of speaking. [30]

History



Findings from <u>Adichanallur</u> in the Government Museum, Chennai



Keezhadi excavation site

Legendary origins

Official language in

- India
 - Tamil Nadu^[3]
 - Puducherry^[4]
- Sri Lanka^[5]
- Singapore^[6]

Recognised minority language in

South Africa^{[a][7]} Malaysia^[8]

Regulated by

India

- Central Institute of Classical Tamil
- Department of Tamil
 Development and
 Information (Tamil
 Nadu)
- International Institute of Tamil Studies
- Tamil University
- World Tamil Sangam

Sri Lanka

Department of Official Languages

Singapore

Tamil Language Council

Malaysia

Malaysian TamilLanguageStandardisationCouncil

<u>Canada</u> and <u>United</u> States

Federation of Tamil
 Sangams of North

 America

Language codes

ta (https://www.lo c.gov/standards/iso 639-2/php/langcodes _name.php?iso_639_1 =ta)

 $\frac{\text{ISO 639-2}}{\text{c.gov/standards/iso}} \qquad \frac{\text{tam (https://www.lo}}{\text{c.gov/standards/iso}}$

According to Hindu legend, Tamil or in personification form <u>Tamil Thāi</u> (Mother Tamil) was created by Lord <u>Shiva</u>. <u>Murugan</u>, revered as the Tamil God, along with sage <u>Agastya</u>, brought it to the people. [35]

Historical origins

Tamil, like other Dravidian languages, ultimately descends from the <u>Proto-Dravidian language</u>, which was most likely spoken around the third millennium BCE, possibly in the region around the lower <u>Godavari</u> river basin. The material evidence suggests that the speakers of Proto-Dravidian were of the culture associated with the <u>Neolithic</u> complexes of South India, <u>[36]</u> but it has also been related to the Harappan civilization.

Scholars categorise the attested history of the language into three periods: Old Tamil (300 BCE–700 CE), Middle Tamil (700–1600) and Modern Tamil (1600–present). [37]

Brahmi script

About of the approximately 100,000 inscriptions found by the Archaeological Survey of India in India are in Tamil Nadu. Of them, most are in Tamil, with only about 5 percent in other languages. [38]

In 2004, a number of skeletons were found buried in earthenware <u>urns</u> dating from at least 696 BCE in <u>Adichanallur</u>. Some of these urns contained writing in <u>Tamil Brahmi</u> script, and some contained skeletons of Tamil origin. Between 2017 and 2018, 5,820 artifacts have been found in

639-2/php/langcodes _name.php?code_ID=4 37) Either: ISO 639-3 tam - Modern Tamil oty - Old Tamil oty (https://web.ar **Linguist List** chive.org/web/20200 101010101/http://mu ltitree.org/codes/o ty) Old Tamil Glottolog tami1289 (https://g lottolog.org/resour ce/languoid/id/tami 1289) Modern Tamil oldt1248 (https://g lottolog.org/resour ce/languoid/id/oldt 1248) Old Tamil 49-EBE-a (http://ww Linguasphere w.hortensj-garden.o rg/index.php?tnc=1& tr=lsr&nid=49-EBEa) ij

<u>Keezhadi</u>. These were sent to Beta Analytic in <u>Miami</u>, <u>Florida</u>, for <u>Accelerator Mass Spectrometry</u> (AMS) dating. One sample containing <u>Tamil-Brahmi</u> inscriptions was claimed to be dated to around 580 BCE. [40][41]

John Guy states that Tamil was the <u>lingua franca</u> for early maritime traders from India. <u>Tamil language inscriptions</u> written in Brahmi script have been discovered in <u>Sri Lanka</u> and on trade goods in Thailand and Egypt. <u>In November 2007</u>, an excavation at Quseir-al-Qadim revealed Egyptian pottery dating back to first century BCE with ancient Tamil Brahmi inscriptions. <u>In There are a number of apparent Tamil loanwords in Biblical Hebrew</u> dating to before 500 BCE, the oldest attestation of the language.

Old Tamil

Old Tamil is the period of the Tamil language spanning the 3rd century BCE to the 8th century CE. The earliest records in Old Tamil are short inscriptions from 300 BCE to 700 CE. These inscriptions are written in a variant of the <u>Brahmi script</u> called <u>Tamil-Brahmi</u>. [46] The earliest long text in Old Tamil is the <u>Tolkāppiyam</u>, an early work on Tamil grammar and poetics, whose oldest layers could be as old as the late 2nd century BCE. [37][18] Many literary works in Old Tamil



Mangulam Tamil Brahmi inscription in Mangulam, Madurai district, Tamil Nadu, dated to Tamil Sangam period

(c. 400 BCE – c. 200 CE)

have also survived. These include a corpus of 2,381 poems collectively known as <u>Sangam literature</u>. These poems are usually dated to between the 1st century BCE and 5th century CE. [37][18]

Middle Tamil

The evolution of <u>Old Tamil</u> into <u>Middle Tamil</u>, which is generally taken to have been completed by the 8th century, [37] was

characterised by a number of phonological and grammatical changes. In phonological terms, the most important shifts were the virtual disappearance of the aytam ($^{\circ}_{0}$), an old phoneme, $^{[47]}_{1}$ the coalescence



Explanation for Mangulam Tamil Brahmi inscription in Mangulam, Madurai district, Tamil Nadu, dated to Tamil Sangam period (c. 400 BCE – c. 200 CE)



Tamil Brahmi script in the reverse side of the bilingual silver coin of king Vashishtiputra Sātakarni (c. 160 CE) of Deccan.

Rev: Ujjain/Sātavāhana symbol, crescented six-arch chaitya hill and river with Tamil Brahmi script [31][32][33][34] Obv: Bust of king; Prakrit legend in the Brahmi script

of the alveolar and dental nasals, [48] and the transformation of the alveolar <u>plosive</u> into a <u>rhotic</u>. [49] In grammar, the most important change was the emergence of the present tense. The present tense evolved out of the verb kil (கில்), meaning "to be possible" or "to befall". In Old Tamil, this verb was used as an <u>aspect marker</u> to indicate that an action was micro-durative, non-sustained or non-lasting, usually in combination with a time marker such as \underline{n} (ன்). In Middle Tamil, this usage evolved into a present tense marker $-ki\underline{n}\underline{r}a$ (கின்ற) – which combined the old aspect and time markers. $\underline{[50]}$

Modern Tamil

The <u>Nannūl</u> remains the standard normative grammar for modern literary Tamil, which therefore continues to be based on Middle Tamil of the 13th century rather than on Modern Tamil. Colloquial spoken Tamil, in contrast, shows a number of changes. The negative conjugation of verbs, for example,



Middle Tamil inscriptions in Vatteluttu script in stone during Chola period c. 1000 CE at Brahadeeswara temple in Thanjavur, Tamil Nadu

has fallen out of use in Modern $Tamil^{[52]}$ – instead, negation is expressed either morphologically or syntactically. Modern spoken Tamil also shows a number of sound changes, in particular, a tendency to lower high vowels in initial and medial positions, and the disappearance of vowels between plosives and between a plosive and rhotic. [55]

Contact with European languages affected written and spoken Tamil. Changes in written Tamil include the use of European-style punctuation and the use of consonant clusters that were not permitted in Middle Tamil. The syntax of written Tamil has also changed, with the introduction of new aspectual auxiliaries and more complex sentence structures, and with the emergence of a more rigid word order that resembles the syntactic argument structure of English. [56]

In 1578, Portuguese Christian missionaries published a Tamil prayer book in old Tamil script named *Thambiran Vanakkam*, thus making Tamil the first Indian language to be printed and published. The *Tamil Lexicon*, published by the University of Madras, was one of the earliest dictionaries published in Indian languages.

A strong strain of <u>linguistic purism</u> emerged in the early 20th century, culminating in the <u>Pure Tamil</u> <u>Movement</u> which called for removal of all Sanskritic elements from <u>Tamil. [59]</u> It received some support from <u>Dravidian parties</u>. This led to the replacement of a significant number of <u>Sanskrit</u> loanwords by <u>Tamil equivalents</u>, though many others remain. [61]

According to a 2001 survey, there were 1,863 newspapers published in Tamil, of which 353 were dailies. $^{[62]}$

Geographic distribution

Tamil is the primary language of the majority of the people residing in <u>Tamil Nadu</u>, <u>Puducherry</u>, (in India) and in the <u>Northern</u> and <u>Eastern</u> provinces of <u>Sri Lanka</u>. The language is spoken among small minority groups in other states of India which include <u>Karnataka</u>, <u>Telangana</u>, <u>Andhra Pradesh</u>, <u>Kerala</u>, <u>Maharashtra</u>, <u>Gujarat</u>, <u>Delhi</u>, <u>Andaman and Nicobar Islands</u> in India and in certain regions of Sri Lanka such as <u>Colombo</u> and <u>the hill country</u>. Tamil or dialects of it were used widely in the state of Kerala as the major language of administration, literature and common usage until the 12th century CE. Tamil was also used widely in inscriptions found in southern <u>Andhra Pradesh</u> districts of <u>Chittoor</u> and <u>Nellore</u> until the 12th century CE. <u>[1]</u> Tamil was used for inscriptions from the 10th through 14th centuries in southern Karnataka districts such as Kolar, Mysore, Mandya and Bengaluru. <u>[63]</u>

There are currently sizeable <u>Tamil-speaking populations</u> descended from colonial-era migrants in <u>Malaysia</u>, <u>Singapore</u>, <u>Philippines</u>, <u>Mauritius</u>, <u>South Africa</u>, Indonesia, <u>[64]</u> Thailand, <u>Burma</u>, and <u>Vietnam</u>. Tamil is used as one of the languages of education in <u>Malaysia</u>, along with English, Malay and Mandarin. <u>[66][67]</u> A large community of <u>Pakistani Tamils</u> speakers exists in <u>Karachi</u>, <u>Pakistan</u>, which includes Tamil-speaking Hindus <u>[68][69]</u> as well as Christians and Muslims – including some Tamil-speaking Muslim refugees from Sri Lanka. <u>[70]</u> There are about 100 Tamil Hindu families in Madrasi Para

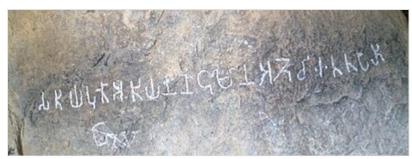
colony in Karachi. They speak impeccable Tamil along with Urdu, Punjabi and Sindhi. Many in Réunion, Guyana, Fiji, Suriname, and Trinidad and Tobago have Tamil origins, but only a small number speak the language. In Reunion where the Tamil language was forbidden to be learnt and used in public space by France it is now being relearnt by students and adults. Tamil is also spoken by migrants from Sri Lanka and India in Canada, the United States, the United Arab Emirates, the United Kingdom, South Africa, and Australia.

Legal status

Tamil is the official language of the Indian state of Tamil Nadu and one of the 22 languages under schedule 8 of the constitution of India. [74] It is one of the official languages of the union territories of Puducherry and the Andaman and Nicobar Islands. [75][76] Tamil is also one of the official languages of Singapore. Tamil is one of the official and national languages of Sri Lanka, along with Sinhala. [77] It was once given nominal official status in the Indian state of Haryana, purportedly as a rebuff to Punjab, though there was no attested Tamil-speaking population in the state, and was later replaced by Punjabi, in 2010. [78] In Malaysia, 543 primary education government schools are available fully in Tamil as the medium of instruction. [79] The establishment of Tamil-medium schools has been in process in Myanmar to provide education completely in Tamil language by the Tamils who settled there 200 years ago. [80] Tamil language is available as a course in some local school boards and major universities in Canada and the month of January has been declared "Tamil Heritage Month" by the Parliament of Canada. [81][82] Tamil enjoys a special status of protection under Article 6(b), Chapter 1 of the Constitution of South Africa and is taught as a subject in schools in KwaZulu-Natal province. [83][84] Recently, it has been rolled out as a subject of study in schools in the French overseas department of Réunion.

In addition, with the creation in October 2004 of a legal status for classical languages by the <u>Government of India</u> and following a political campaign supported by several Tamil associations, Tamil became the first legally recognised <u>Classical language</u> of India. The recognition was announced by the contemporaneous <u>President of India</u>, <u>Abdul Kalam</u>, who was a Tamilian himself, in a joint sitting of both houses of the Indian Parliament on 6 June 2004. [88][89][90]

Dialects



<u>Jambai Tamil Brahmi inscription</u> near <u>Tirukkoyilur</u> in <u>Villupuram</u> <u>district</u>, Tamil Nadu dated to the early <u>Tamil Sangam</u> age (<u>c.</u> 400 BC)

▶ 0:00 / 0:00 **─ ♦**)

Oppaari song lamenting death, sung by women during a death ceremony. Here it is the death of a son lamented by the mother.

Pudumaipithan's short story 'Pon Nagaram'

▶ 0:00 / 0:00 — ♠

Audio recording of Pudumaipithan's short story 'Pon Nagaram' (showing a few loanwords).

Problems playing these files? See media help.

Region-specific variations

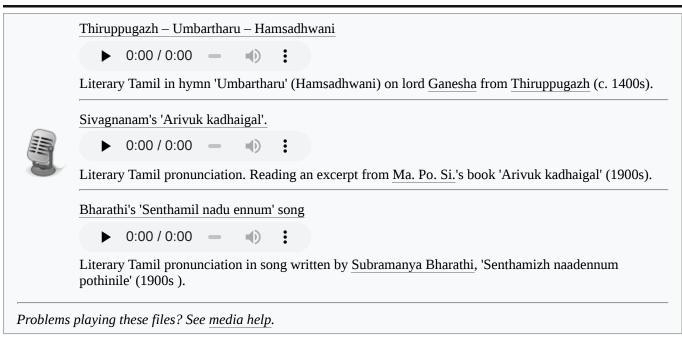
The <u>socio-linguistic</u> situation of Tamil is characterised by <u>diglossia</u>: there are two separate registers varying by <u>socioeconomic status</u>, a high register and a low one. [91][92] Tamil dialects are primarily differentiated from each other by the fact that they have undergone different phonological changes and sound shifts in evolving from Old Tamil. For example, the word for "here"—*inku* in *Centamil* (the classic variety)—has evolved into *inkū* in the Kongu dialect of <u>Coimbatore</u>, *inga* in the dialects of <u>Thanjavur</u> and <u>Palakkad</u>, and *inkai* in some <u>dialects of Sri Lanka</u>. Old Tamil's *inkaṇ* (where *kaṇ* means place) is the source of *inkane* in the dialect of <u>Tirunelveli</u>, Old Tamil *inkiṭṭu* is the source of *inkuṭṭu* in the dialect of <u>Madurai</u>, and *inkaṭe* in some northern dialects. Even now, in the Coimbatore area, it is common to hear "akkaṭṭa" meaning "that place". Although Tamil dialects do not differ significantly in their vocabulary, there are a few exceptions. The dialects spoken in Sri Lanka retain many words and grammatical forms that are not in everyday use in India, [37][93] and use many other words slightly differently. [94] Tamil dialects include Central Tamil dialect, Kongu Tamil, Madras Bashai, Madurai Tamil, Nellai Tamil, Kumari Tamil in India; <u>Batticaloa Tamil dialect</u>, <u>Jaffna Tamil dialect</u>, <u>Negombo Tamil dialect</u> in Sri Lanka; and <u>Malaysian Tamil</u> in Malaysia. <u>Sankethi dialect</u> in Karnataka has been heavily influenced by Kannada.

Loanword variations

The dialect of the district of <u>Palakkad</u> in Kerala has many <u>Malayalam</u> loanwords, has been influenced by Malayalam's syntax, and has a distinctive Malayalam accent. Similarly, Tamil spoken in Kanyakumari District has more unique words and phonetic style than Tamil spoken at other parts of Tamil Nadu. The words and phonetics are so different that a person from <u>Kanyakumari district</u> is easily identifiable by their spoken Tamil. <u>Hebbar</u> and <u>Mandyam</u> dialects, spoken by groups of Tamil <u>Vaishnavites</u> who migrated to <u>Karnataka</u> in the 11th century, retain many features of the *Vaishnava paribasai*, a special form of Tamil developed in the 9th and 10th centuries that reflect Vaishnavite religious and spiritual values. Several <u>castes</u> have their own <u>sociolects</u> which most members of that caste traditionally used regardless of where they come from. It is often possible to identify a person's caste by their speech. For example, <u>Tamil</u> Brahmins tend to speak a variety of dialects that are all collectively known as Brahmin Tamil. These

dialects tend to have softer consonants (with consonant deletion also common). These dialects also tend to have many <u>Sanskrit</u> loanwords. Tamil in Sri Lanka incorporates <u>loan words</u> from <u>Portuguese</u>, <u>Dutch</u>, and English.

Spoken and literary variants



In addition to its dialects, Tamil exhibits different forms: a classical literary style modelled on the ancient language (<code>sankattami_l</code>), a modern literary and formal style (<code>centami_l</code>), and a modern <code>colloquial</code> form (<code>kotuntami_l</code>). These styles shade into each other, forming a stylistic continuum. For example, it is possible to write <code>centami_l</code> with a vocabulary drawn from <code>cankattami_l</code>, or to use forms associated with one of the other variants while speaking <code>kotuntami_l</code>.

In modern times, *centami_l* is generally used in formal writing and speech. For instance, it is the language of textbooks, of much of <u>Tamil literature</u> and of public speaking and debate. In recent times, however, *koṭuntami_l* has been making inroads into areas that have traditionally been considered the province of *centami_l*. Most contemporary cinema, theatre and popular entertainment on television and radio, for example, is in *koṭuntami_l*, and many politicians use it to bring themselves closer to their audience. The increasing use of *koṭuntami_l* in modern times has led to the emergence of unofficial 'standard' spoken dialects. In India, the 'standard' *koṭuntami_l*, rather than on any one dialect, [98] but has been significantly influenced by the dialects of <u>Thanjavur</u> and <u>Madurai</u>. In Sri Lanka, the standard is based on the dialect of <u>Jaffna</u>.

Writing system

After <u>Tamil Brahmi</u> fell out of use, Tamil was written using a script called <u>vaṭṭeluttu</u> amongst others such as <u>Grantha</u> and <u>Pallava</u>. The current <u>Tamil script</u> consists of 12 <u>vowels</u>, 18 <u>consonants</u> and one special character, the <u>āytam</u>. The vowels and consonants combine to form 216 compound characters, giving a total of 247 characters (12 + 18 + 1 + (12 × 18)). All consonants have an inherent vowel a, as with other <u>Indic scripts</u>. This inherent vowel is removed by adding a <u>tittle</u> called a *pulli*, to the consonantal sign. For example, a is a (with the inherent a) and a is a (without a vowel). Many Indic scripts have a similar

sign, generically called virama, but the Tamil script is somewhat different in that it nearly always uses a visible pulli to indicate a 'dead consonant' (a consonant without a vowel). In other Indic scripts, it is generally preferred to use a ligature or a half form to write a syllable or a cluster containing a dead consonant, although writing it with a visible virama is also possible. The Tamil script does not differentiate voiced and unvoiced plosives. Instead, plosives are articulated with voice depending on their position in a word, in accordance with the rules of Tamil phonology.

In addition to the standard characters, six characters taken from the <u>Grantha script</u>, which was used in the Tamil region to write Sanskrit, are sometimes used to represent sounds not native to Tamil, that is, words adopted from Sanskrit, <u>Prakrit</u>, and

HISTORY	OF TAMIL SCRIPT
a a i i u u e e alo o	whether Knchtntnpmyrlvlirg
Century 4 4 8 # 2 25 5 5 20 5	Century க்ங்ச்ஞ்ட்ண்த்ந்ப்ம்ப்ர்ல்ப்ழ்ன்றன்
11	BC3"C + C d N C 1 h 1 l U U 4 J O P 4 S F AD2"C + C d N C I h 1 l U U I J O O
ADII'C # # 5 % 2 & 9 7 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	ADII'C + 53382 4 4 5 5 0 0 2 1 6 3 2 4 3 5 4 6 5 1 0 2 2 1 6 3 2 4 4 3 5 4 6 1 6 1 6 1 6 1 6 1 6 1 6 1 6 1 6 1 6

Historical evolution of Tamil writing from the earlier <u>Tamil Brahmi</u> near the top to the current Tamil script at bottom



Tirukku<u>r</u>a! palm leaf manuscript

other languages. The traditional system prescribed by classical grammars for writing loan-words, which involves respelling them in accordance with Tamil phonology, remains, but is not always consistently applied. [99] ISO 15919 is an international standard for the transliteration of Tamil and other Indic scripts into Latin characters. It uses diacritics to map the much larger set of Brahmic consonants and vowels to Latin script, and thus the alphabets of various languages, including English.

Numerals and symbols

Apart from the usual numerals, Tamil has numerals for 10, 100 and 1000. Symbols for day, month, year, debit, credit, as above, rupee, and numeral are present as well. Tamil also uses several historical fractional signs.

zero	one	two	three	four	five	six	seven	eight	nine	ten	hundred	thousand
0	க	ഉ	ъ	윤	ரு	Еm	எ	의	கூ	ພ	ш	费

day	month	year	debit	credit	as above	rupee	numeral
ഖ	மீ	௵	Ш	௷	௸	(f)	நீ

Phonology

Tamil consonants^[100]

	Labial	Dental	Alveolar	Retroflex	Alveolo-palatal	Velar	Glottal
Nasal	<u>m</u> ம்	(று) ந்	<u>n</u> ன்	<u> </u>	<u>ற</u> ஞ்	(ற) ங்	
Stop/Affricate	<u>p</u> ப்	ţġ	(<u>t:r</u> ற்ற)	ţĿ	<u> द</u> ि ~ र्ग्रि சं ⁵	<u>k</u> க்	
Fricative	(<u>f</u>) ¹		<u>s</u> ⁵ ஸ் (<u>z</u>) ¹	(<u>§</u>) ¹ ஷ்	ஸ் ¹ (<u>a</u>)	(<u>x</u>) ²	(h) ² ஹ்
Тар			<u>י</u> ָּ ָּדֶ				
Trill			<u>r</u> ற்				
Approximant	ற வ்		_	र छे	į ш́		
Lateral approximant			<u>l</u> ல்	[ள்			

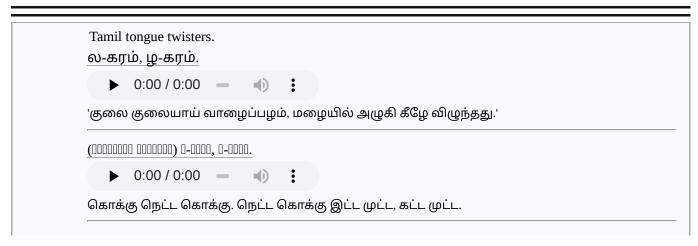
/f/, /z/, / \S / and / \S / are only found in loanwords and may be considered marginal phonemes, though they are traditionally not seen as fully phonemic.

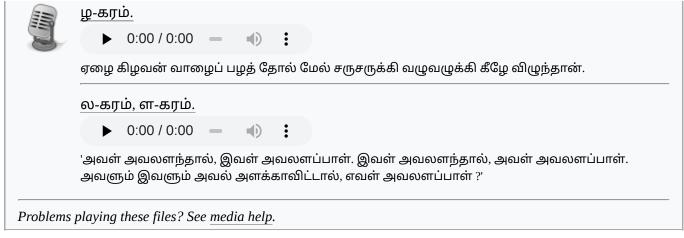
Monophthongs^[101]

	Front		Central		Back	
	short long		short	long	short	long
Close	<u>i</u> இ	<u>iː</u>			<u>u</u> உ	<u>uː</u> ១តា
Mid	<u>e</u> எ	<u>eː</u> ஏ			o ஒ	<u>oː</u>
Open			<u>ä</u> அ	<u>äː</u> ஆ		

Tamil has two diphthongs: /aɪ/ 智 and /aʊ̯/ ����, the latter of which is restricted to a few lexical items.

Grammar





Tamil employs <u>agglutinative</u> grammar, where suffixes are used to mark <u>noun class</u>, <u>number</u>, and <u>case</u>, verb <u>tense</u> and other grammatical categories. Tamil's standard <u>metalinguistic</u> terminology and scholarly vocabulary is itself Tamil, as opposed to the <u>Sanskrit</u> that is standard for most <u>Indo-Aryan</u> languages. [102][103]

Much of Tamil grammar is extensively described in the oldest known grammar book for Tamil, the $\underline{Tolk\bar{a}ppiyam}$. Modern Tamil writing is largely based on the 13th-century grammar $Na\underline{n}\underline{n}\bar{u}l$ which restated and clarified the rules of the $Tolk\bar{a}ppiyam$, with some modifications. Traditional Tamil grammar consists of five parts, namely $e\underline{l}utu$, col, $poru\underline{l}$, $y\bar{a}ppu$, $a\underline{n}i$. Of these, the last two are mostly applied in poetry. $\underline{[104]}$

000	முடி	ஆத்
pōka	muți	āt
go	accomplish	NEG.IMPRS
a	வர்	கள்
а	var	ka!
PTCP	NMLZ	PL
உக்கு	ஆக	
ukku	āka	
to	for	

Morphology

Tamil nouns (and pronouns) are classified into two super-classes (ti,nai)—the "rational" (uyarti,nai), and the "irrational" (ak,nai)—which include a total of five classes ($p\bar{a}l$, which literally means "gender"). Humans and deities are classified as "rational", and all other nouns (animals, objects, abstract nouns) are classified as irrational. The "rational" nouns and pronouns belong to one of three classes ($p\bar{a}l$)—

masculine singular, feminine singular, and rational plural. The "irrational" nouns and pronouns belong to one of two classes: irrational singular and irrational plural. The $p\bar{a}l$ is often indicated through suffixes. The plural form for rational nouns may be used as an honorific, gender-neutral, singular form. [105]

peyarccol (Name-words) ^[106]						
	<i>uyarti<i>ṇ</i>ai (rational)</i>		a <u>kr</u> i <i>ņ</i> ai (irrational)			
ā <i>ṇpāl</i> Male	<i>peṇpāl</i> Female	<i>palarpāl</i> Collective	o <u>nranpāl</u> palavi <u>n</u> pāl One Many			
Example: the Tamil words for "doer"						
ceytava <u>n</u> He who did	ceytava! She who did	<i>ceytavar(ka<u>l</u>)</i> They who did	<i>ceytatu</i> That which did	<i>ceytavai</i> Those ones which did		

Suffixes are used to perform the functions of <u>cases</u> or <u>postpositions</u>. Traditional grammarians tried to group the various suffixes into eight cases corresponding to the cases used in <u>Sanskrit</u>. These were the <u>nominative</u>, <u>accusative</u>, <u>dative</u>, <u>sociative</u>, <u>genitive</u>, <u>instrumental</u>, <u>locative</u>, and <u>ablative</u>. Modern grammarians argue that this classification is artificial, and that Tamil usage is best understood if each suffix or combination of suffixes is seen as marking a separate case. Tamil nouns can take one of four prefixes: *i*, *a*, *u*, and *e* which are functionally equivalent to the <u>demonstratives</u> in English. For example, the word *vazhi* (வழி) meaning "way" can take these to produce *ivvazhi* (இவ்வழி) "this way", *avvazhi* (அவ்வழி) "that way", *uvvazhi* (உவ்வழி) "the medial way" and *evvazhi* (எவ்வழி) "which way".

Tamil verbs are also inflected through the use of suffixes. A typical Tamil verb form will have a number of suffixes, which show person, number, mood, tense, and voice.

- Person and number are indicated by suffixing the <u>oblique case</u> of the relevant pronoun. The suffixes to indicate tenses and voice are formed from <u>grammatical particles</u>, which are added to the stem.
- Tamil has two voices. The first indicates that the subject of the sentence *undergoes* or *is the object of* the action named by the verb stem, and the second indicates that the subject of the sentence *directs* the action referred to by the verb stem.
- Tamil has three simple tenses—past, present, and future—indicated by the suffixes, as well as a series of perfects indicated by compound suffixes. Mood is implicit in Tamil, and is normally reflected by the same morphemes which mark tense categories. Tamil verbs also mark evidentiality, through the addition of the hearsay clitic ām. [108] Verb inflection is shown below using example a lintukko nṭiruntēn; (அழிந்துக்கொண்டிருந்தேன்); "(I) was being destroyed".

அழி	ந்து	கொண்டு	இரு	ந்த்	ஏன்
a <u>l</u> i	ntu	koṇṭu	iru	nt	ēn
root destroy	transitivity marker intransitive	aspect marker continuous	aspect marker continuous	tense marker past tense	person marker first person, singular

Traditional grammars of Tamil do not distinguish between <u>adjectives</u> and <u>adverbs</u>, including both of them under the category *uriccol*, although modern grammarians tend to distinguish between them on morphological and syntactical grounds. [109] Tamil has many <u>ideophones</u> that act as adverbs indicating the way the object in a given state "says" or "sounds". [110]

Tamil does not have <u>articles</u>. Definiteness and indefiniteness are either indicated by special grammatical devices, such as using the number "one" as an indefinite article, or by the context. In the first person plural, Tamil makes a distinction between <u>inclusive</u> pronouns நாம் $n\bar{a}m$ (we), நமது namatu (our) that include the addressee and exclusive pronouns நாங்கள் $n\bar{a}\dot{n}kal$ (we), எமது ematu (our) that do not. In Include the addressee and exclusive pronouns நாங்கள் $n\bar{a}\dot{n}kal$ (we), எமது ematu (our) that do not.

Syntax

Tamil is a consistently <u>head-final</u> language. The verb comes at the end of the clause, with a typical word order of <u>subject-object-verb</u> (SOV). [112][113] However, word order in Tamil is also flexible, so that surface permutations of the SOV order are possible with different <u>pragmatic</u> effects. Tamil has <u>postpositions</u> rather than <u>prepositions</u>. Demonstratives and modifiers precede the noun within the noun phrase. Subordinate clauses precede the verb of the matrix clause.

Tamil is a <u>null-subject language</u>. Not all Tamil sentences have subjects, verbs, and objects. It is possible to construct grammatically valid and meaningful sentences which lack one or more of the three. For example, a sentence may only have a verb—such as *muṭintuviṭṭatu* ("completed")—or only a subject and object, without a verb such as *atu eṇ v̄ṭu* ("That [is] my house"). Tamil does not have a <u>copula</u> (a linking verb equivalent to the word *is*). The word is included in the translations only to convey the meaning more easily.

Vocabulary

The vocabulary of Tamil is mainly Dravidian. A strong sense of <u>linguistic purism</u> is found in Modern Tamil, which opposes the use of foreign loanwords. Nonetheless, a number of words used in classical and modern Tamil are loanwords from the languages of neighbouring groups, or with whom the Tamils had trading links, including <u>Malay</u> (e.g. *cavvarici* "sago" from Malay $s\bar{a}gu$), Chinese (for example, *campān* "skiff" from Chinese san-pan) and Greek (for example, *ora* from Greek ω pa). In more modern times, Tamil has imported words from <u>Urdu</u> and <u>Marathi</u>, reflecting groups that have influenced the Tamil area at times, and from neighbouring languages such as <u>Telugu</u>, <u>Kannada</u>, and Sinhala. During the modern period, words have also been adapted from European languages, such as Portuguese, French, and English. [116]

The strongest effect of purism in Tamil has been on words taken from Sanskrit. During its history, Tamil, along with other Dravidian languages like Telugu, Kannada, Malayalam etc., was influenced by Sanskrit in terms of vocabulary, grammar and literary styles, [117][118][119][120] reflecting the increased trend of Sanskritisation in the Tamil country. Tamil vocabulary never became quite as heavily Sanskritised as that of the other Dravidian languages, and unlike in those languages, it was and remains possible to express complex ideas (including in science, art, religion and law) without the use of Sanskrit loan words. [122][123][124] In addition, Sanskritisation was actively resisted by a number of authors of the late medieval period, [125] culminating in the 20th century in a movement called tanit tamil iyakkam (meaning "pure Tamil movement"), led by Parithimaar Kalaignar and Maraimalai Adigal, which sought to remove the accumulated influence of Sanskrit on Tamil. [126] As a result of this, Tamil in formal documents, literature and public speeches has seen a marked decline in the use Sanskrit loan words in the past few

decades, [127] under some estimates having fallen from 40 to 50% to about 20%. [61] As a result, the Prakrit and Sanskrit loan words used in modern Tamil are, unlike in some other Dravidian languages, restricted mainly to some spiritual terminology and abstract nouns. [128]

In the 20th century, institutions and learned bodies have, with government support, generated technical dictionaries for Tamil containing <u>neologisms</u> and words derived from Tamil roots to replace loan words from English and other languages. [59] As of 2019, the language had a listed vocabulary of over 470,000 unique words, including those from old literary sources. In November 2019, the state government issued an order to add 9,000 new words to the vocabulary. [129]

Influence

Words of Tamil origin occur in other languages. A notable example of a word in worldwide use with Dravidian (not specifically Tamil) etymology is <u>orange</u>, via Sanskrit <u>nāraṅga</u> from a Dravidian predecessor of Tamil <u>nārttaṅkāy</u> 'fragrant fruit'. One suggestion as to the origin of the word <u>anaconda</u> is the Tamil <u>anaikkonda</u> 'having killed an elephant'. <u>[130]</u> <u>Examples in English</u> include <u>cheroot</u> (<u>curuṭṭu</u> meaning 'rolled up'), <u>[131]</u> <u>mango</u> (from <u>māṅgāy</u>), <u>[131]</u> <u>mulligatawny</u> (from <u>miḷaku taṇṇīr</u> 'pepper water'), <u>pariah</u> (from <u>paṛaiyar</u>), <u>curry</u> (from <u>kaṛ</u>i), <u>[132]</u> <u>catamaran</u> (from <u>kaṭṭu maram</u> 'bundled logs'), <u>[131]</u> and <u>congee</u> (from <u>kañji</u> 'rice porridge' or 'gruel'). <u>[133]</u>

Sample text

The following is a sample text in literary Tamil of Article 1 of the <u>Universal Declaration of Human Rights</u>. The first line is the <u>Tamil script</u>; the second is romanized Tamil; the third is the <u>International Phonetic Alphabet</u>; the fourth is the gloss.

உறுப்புரை	1:	மனிதப்
U <u>r</u> uppurai	1:	Ma <u>n</u> itap
urup Aurai	on g r u	məni d ə
Section	1:	Human
பிறவியினர்	சகலரும்	சுதந்திரமாகவே
pi <u>r</u> aviyi <u>n</u> ar	cakalarum	cutantiramākavē
<i>piri∪ijinə</i> r	s <i>əgələrum</i>	su ḍəṇḍ irəmaːgəveː
beings	all-of-them	freely
பிறக்கின்றனர்;	அவர்கள்	மதிப்பிலும்,
pi <u>r</u> akki <u>nr</u> anar;	avarka!	matippilum,
pirəkːindranər	əvərgəl	mədip:ilum
are born.	They	rights-in-and
உரிமைகளிலும்	சமமானவர்கள்,	அவர்கள்
urimaikaļilum	camamāṇavarkaļ,	avarka!
uriməigəlilum	səməmaːnəvərgəl	əv ərg əl
dignities-in-and	equal-ones.	They
நியாயத்தையும்	மனச்சாட்சியையும்	இயற்பண்பாகப்
niyāyattaiyum	maṇaccāṭciyaiyum	iya <u>r</u> paṇpākap

nijaːjatːəijum mənəttʃaːttʃijəijum ijərpəŋbaːgə law-and conscience-and intrinsically

பெற்றவர்கள். அவர்கள் ஒருவருடனொருவர்

perravarka!Avarka!oruvaruṭanoruvarpetravarga!avarga!oruvaruṭanoruvarpossessed-ones.Theyamong-one-another

சகோதர உணர்வுப் பாங்கில் cakōtara uṇarvup pāṅkil sagoːdəɾə uṇərvɨ paːŋgil brotherly feeling share-in

நடந்துகொள்ளல் வேண்டும்.
naṭantukoḷḷal vēṇṭum.
nədəṇḍʉkoḷḷəl veːndum
act must.

Article 1: All human beings are born free and equal in dignity and rights. They possess conscience and reason. Therefore, everyone should act in a spirit of brotherhood towards each other.

See also

- List of countries where Tamil is an official language
- List of languages by first written accounts
- Tamil keyboard
- Tamil population by cities
- Tamil population by nation
- Tamil Loanwords in other languages
- Tamil Shorthand
- Geolinguistics
- Language geography

Footnotes

- a. protected language
- b. /'tæmɪl, 'taːm-/ TAM-il, TAHM-.[9]

References

- 1. Talbot 2001, pp. 27–37
- 2. Modern Tamil (https://www.ethnologue.com/language/tam) at *Ethnologue* (27th ed., 2024) Old Tamil (https://www.ethnologue.com/language/oty) at *Ethnologue* (27th ed., 2024)
- 3. Official languages of Tamil Nadu (https://web.archive.org/web/20121021154022/http://www.tn.n.gov.in/welcometn.htm), Tamil Nadu Government, archived from the original (http://www.tn.gov.in/welcometn.htm) on 21 October 2012, retrieved 1 May 2007

- 4. Report of the Commissioner for Linguistic Minorities in India: 50th report (delivered to the Lokh Sabha in 2014) (https://web.archive.org/web/20160708012438/http://nclm.nic.in/share d/linkimages/NCLM50thReport.pdf) (PDF), National Commissioner for Linguistic Minorities, Ministry of Minority Affairs, Government of India., p. 155, archived from the original (http://nclm.nic.in/shared/linkimages/NCLM50thReport.pdf) (PDF) on 8 July 2016, retrieved 8 June 2017
- 5. "Official Languages Policy" (http://www.languagesdept.gov.lk/web/index.php?option=com_c ontent&view=article&id=38&Itemid=163&Iang=en). languagesdept.gov.lk. Department of Official Languages. Retrieved 20 May 2021.
- 6. Republic of Singapore Independence Act 1965 (No. 9 of 1965, 1985 Rev. Ed. (https://sso.ag c.gov.sg/Act/RSIA1965)), s7.
- 7. "Constitution of the Republic of South Africa, 1996 Chapter 1: Founding Provisions" (http://www.gov.za/documents/constitution/chapter-1-founding-provisions), www.gov.za, South African Government
- 8. School languages (https://web.archive.org/web/20150902021816/http://www10.gencat.net/pres_casa_llengues/AppJava/frontend/llengues_detall_print.jsp?id=632&idioma=5), LINGUAMON, archived from the original (http://www10.gencat.net/pres_casa_llengues/AppJava/frontend/llengues_detall_print.jsp?id=632&idioma=5) on 2 September 2015, retrieved 26 March 2016
- 9. "Tamil, n. and adj" (https://www.oed.com/view/Entry/197399?redirectedFrom=tamil). *OED Online*. Oxford University Press. Retrieved 24 January 2023.
- 10. Stein, B. (1977), "Circulation and the Historical Geography of Tamil Country", *The Journal of Asian Studies*, **37** (1): 7–26, doi:10.2307/2053325 (https://doi.org/10.2307%2F2053325), JSTOR 2053325 (https://www.jstor.org/stable/2053325), S2CID 144599197 (https://api.sem anticscholar.org/CorpusID:144599197). "Tamil is one of the two longest-surviving classical languages in India" (p. 7).
- 11. <u>Steever 1998</u>, p. 6. "one of India's two classical languages, alongside the more widely known Indo-Aryan language Sanskrit".
- 12. Definitive Editions of Ancient Tamil Works (https://web.archive.org/web/20100707000020/http://www.ciil-classicaltamil.org/project1.html)
- 13. Abraham, S.A. (2003), "Chera, Chola, Pandya: Using Archaeological Evidence to Identify the Tamil Kingdoms of Early Historic South India" (http://scholarspace.manoa.hawaii.edu/bit stream/10125/17189/1/AP-v42n2-207-223.pdf) (PDF), Asian Perspectives, 42 (2): 207, doi:10.1353/asi.2003.0031 (https://doi.org/10.1353%2Fasi.2003.0031), hdl:10125/17189 (https://hdl.handle.net/10125%2F17189), S2CID 153420843 (https://api.semanticscholar.org/CorpusID:153420843)
- 14. Zvelebil 1992, p. 12: "...the most acceptable periodisation which has so far been suggested for the development of Tamil writing seems to me to be that of A Chidambaranatha Chettiar (1907–1967): 1. Sangam Literature 200BC to AD 200; 2. Post Sangam literature AD 200 AD 600; 3. Early Medieval literature AD 600 to AD 1200; 4. Later Medieval literature AD 1200 to AD 1800; 5. Pre-Modern literature AD 1800 to 1900"
- 15. Maloney, C. (1970), "The Beginnings of Civilization in South India", *The Journal of Asian Studies*, **29** (3): 603–616, doi:10.2307/2943246 (https://doi.org/10.2307%2F2943246), JSTOR 2943246 (https://www.jstor.org/stable/2943246), S2CID 162291987 (https://api.sem anticscholar.org/CorpusID:162291987) at p. 610
- 16. Subramaniam, T.S. (29 August 2011), "Palani excavation triggers fresh debate" (http://www.t hehindu.com/news/states/tamil-nadu/article2408091.ece), *The Hindu*, Chennai, India
- 17. Zvelebil 1992, p. x
- 18. Zvelebil, Kamil (1973). *The Smile of Murugan: On Tamil Literature of South India* (https://books.google.com/books?id=degUAAAAIAAJ&q=info:3mNeiVqlnhoJ:scholar.google.com/&pg=PR9). BRILL. ISBN 978-90-04-03591-1.

- 19. Allen, Charles (2017). *Coromandel : a personal history of South India*. London: Little, Brown. p. 9. ISBN 9781408705391.
- 20. Jain, Sagarmal (1998). "Jain Literature [From earliest time to c. 10th A.D.]". *Aspects of Jainology: Volume VI*.
- 21. Southworth 1998, pp. 129-132
- 22. Zvelebil 1992, p. ix-xvi
- 23. <u>Tamil lexicon</u> (https://dsal.uchicago.edu/cgi-bin/app/tamil-lex_query.py?qs=%E0%AE%A4% E0%AE%E0%AE%BF%E0%AE%B4%E0%AF%8D&searchhws=yes&matchtype=exac t), Madras: University of Madras, 1924–36, retrieved 26 October 2022. (Online edition at the University of Chicago)
- 24. Subramanian, S.V (1980), *Heritage of Tamils; Language and Grammar*, International Institute of Tamil Studies, pp. 7–12
- 25. Krishnamurti 2003, p. 19
- 26. Perumal, A. K. (2005) *Manorama Yearbook* (Tamil), pp. 302–318.
- 27. Concise Encyclopedia of Languages of the World, Elsevier, 2010, p. 297
- 28. Menon, A. G. (2009), "Some observations on the sub-group Tamil-Malayalam: Differential realizations of the cluster * nt", *Bulletin of the School of Oriental and African Studies*, **53**: 87, doi:10.1017/S0041977X00021285 (https://doi.org/10.1017%2FS0041977X00021285), S2CID 131480876 (https://api.semanticscholar.org/CorpusID:131480876)
- 29. Andronov 1970, p. 21
- 30. Mahadevan 2003.
- 31. Nagaswamy, N (1995), *Roman Karur* (https://web.archive.org/web/20110720024602/http://www.tamilartsacademy.com/books/roman%20karur/chapter04.html), Brahad Prakashan, OCLC 191007985 (https://search.worldcat.org/oclc/191007985), archived from the original (http://www.tamilartsacademy.com/books/roman%20karur/chapter04.html) on 20 July 2011
- 32. Mahadevan 2003, pp. 199–205
- 33. Panneerselvam, R (1969), "Further light on the bilingual coin of the Sātavāhanas", *Indo-Iranian Journal*, **4** (11): 281–288, doi:10.1163/00000069790078428 (https://doi.org/10.1163/000000069790078428)
- 34. Yandel, Keith (2000), *Religion and Public Culture: Encounters and Identities in Modern South India*, Routledge Curzon, p. 235, ISBN 978-0-7007-1101-7
- 35. Ramaswamy 1997, p. 87.
- 36. Southworth 2005, pp. 249–250
- 37. Lehmann 1998, pp. 75-76
- 38. "Students get glimpse of heritage" (https://web.archive.org/web/20060518064346/http://www.hindu.com/2005/11/22/stories/2005112215970400.htm), *The Hindu*, Chennai, India, 22 November 2005, archived from the original (http://www.hindu.com/2005/11/22/stories/20051 12215970400.htm) on 18 May 2006
- 39. Christy, Agatha (2019). "A Study About Archaeological Survey in Adichanallur" (https://www.ij resm.com/Vol.2_2019/Vol2_Iss11_November19/IJRESM_V2_I11_33.pdf) (PDF). International Journal of Research in Engineering, Science and Management. **2**: 158–169.
- 40. "KEELADI" (https://www.tnarch.gov.in/keeladi). Government of Tamil Nadu Department of Archeology.
- 41. Gershon, Livia. "Archaeologists Unearth Ancient Dagger Linked to Enigmatic Indian Civilization" (https://www.smithsonianmag.com/smart-news/excavation-india-may-hold-clues -ancient-civilization-180978414/). Smithsonian Magazine. Retrieved 29 January 2022.
- 42. <u>Scroll.in News. Politics. Culture.</u> (http://scroll.in/article/704603/Step-aside,-Gujaratis:-Tamil ians-were-India's-earliest-recorded-maritime-traders), scroll.in, 6 February 2015
- 43. "Tamil Brahmi script in Egypt" (http://www.thehindu.com/todays-paper/tamil-brahmi-script-in-egypt/article1952611.ece), *The Hindu*, 21 November 2007, retrieved 5 January 2015

- 44. Mahadevan, Iravatham (24 June 2010), "An epigraphic perspective on the antiquity of Tamil" (http://www.thehindu.com/opinion/op-ed/an-epigraphic-perspective-on-the-antiquity-of-tamil/article482654.ece), *The Hindu*, Chennai, India
- 45. Rabin, C. Proceedings of the Second International Conference Seminar of Tamil Studies, p. 438
- 46. Mahadevan 2003, pp. 90-95
- 47. Kuiper 1958, p. 194
- 48. Meenakshisundaran 1965, pp. 132-133
- 49. Kuiper 1958, pp. 213-215
- 50. Rajam, V. S. (1985), "The Duration of an Action-Real or Aspectual? The Evolution of the Present Tense in Tamil", *Journal of the American Oriental Society*, **105** (2): 277–291, doi:10.2307/601707 (https://doi.org/10.2307%2F601707), JSTOR 601707 (https://www.jstor.org/stable/601707) at pp. 284–285
- 51. Shapiro & Schiffman 1983, p. 2
- 52. Annamalai & Steever 1998, p. 100
- 53. Steever 2005, pp. 107-8
- 54. Meenakshisundaran 1965, p. 125
- 55. Meenakshisundaran 1965, pp. 122-123
- 56. Kandiah, T. (1978), "Standard Language and Socio-Historical Parameters: Standard Lankan Tamil", *International Journal of the Sociology of Language* (16), doi:10.1515/ijsl.1978.16.59 (https://doi.org/10.1515%2Fijsl.1978.16.59), S2CID 143499414 (https://api.semanticscholar.org/CorpusID:143499414) at pp. 65–69
- 57. Karthik Madhavan (20 June 2010), "Tamil saw its first book in 1578" (http://www.thehindu.com/news/national/tamil-nadu/tamil-saw-its-first-book-in-1578/article476102.ece), *The Hindu*
- 58. Kolappan, B. (22 June 2014), "Delay, howlers in Tamil Lexicon embarrass scholars" (http://www.thehindu.com/news/national/tamil-nadu/delay-howlers-in-tamil-lexicon-embarrass-scholars/article6138747.ece), *The Hindu*, Chennai, retrieved 25 December 2014
- 59. Ramaswamy 1997
- 60. Ramaswamy 1997: "Dravidianism, too, lent its support to the contestatory classicist project, motivated principally by the political imperative of countering (Sanskritic) Indian nationalism... It was not until the DMK came to power in 1967 that such demands were fulfilled, and the pure Tamil cause received a boost, although purification efforts are not particularly high on the agenda of either the Dravidian movement or the Dravidianist idiom of tamilpparru."
- 61. Krishnamurti 2003, p. 480
- 62. *India 2001: A Reference Annual 2001*. Compiled and edited by Research, Reference and Training Division, Publications Division, New Delhi: Government of India, Ministry of Information and Broadcasting.
- 63. Murthy et al. 1990, pp. 85-106
- 64. Ramstedt 2004, p. 243
- 65. Kesavapany, Mani & Ramasamy 2008, p. 60
- 66. Tamil Schools (http://www.indianmalaysian.com/education.htm). Indianmalaysian.com. Retrieved 28 July 2013.
- 67. Ghazali, Kamila (2010). <u>UN Chronicle National Identity and Minority Languages (https://www.un.org/en/chronicle/article/national-identity-and-minority-languages)</u>. United Nations, accessed 28 Jan 2021.

- 68. Shahbazi, Ammar (20 March 2012), "Strangers to Their Roots and Those Around Them" (htt ps://web.archive.org/web/20130617043012/http://www.thenews.com.pk/Todays-News-4-985 30-Strangers-to-their-roots-and-those-around-them), *The News (Pakistan)*, archived from the original (http://www.thenews.com.pk/Todays-News-4-98530-Strangers-to-their-roots-and-those-around-them) on 17 June 2013
- 69. Sunny, Sanjesh (21 September 2010) <u>Tamil Hindus in Karachi (http://pakistanhindupost.blog spot.com/2010/09/picture-of-tamil-hindus-in-karachi.html</u>). *Pakistan Hindu Post*
- 70. Raman, B. (15 July 2002) Osama's shadow on Sri Lanka? (http://www.thehindubusinessline. com/2002/07/15/stories/2002071500050800.htm). *The Hindu Business Line*
- 71. Paul, Sumit (3 November 2018). "For Tamil cuisine, away in Pakistan" (https://www.thehind_u.com/opinion/open-page/for-tamil-cuisine-away-in-pakistan/article25414464.ece). *The Hindu*. ISSN 0971-751X (https://search.worldcat.org/issn/0971-751X). Retrieved 12 July 2019.
- 72. McMahon, Suzanne, *Overview of the South Asian Diaspora* (http://www.lib.berkeley.edu/SS EAL/SouthAsia/overview.html), University of California, Berkeley, retrieved 23 April 2008
- 73. Ghasarian, Christian, *Indentured immigration and social accommodation in La Réunion* (htt p://www.lib.berkeley.edu/SSEAL/SouthAsia/tamil.html), University of California, Berkeley, retrieved 8 January 2010
- 74. "Eighth Schedule" (https://www.mea.gov.in/Images/pdf1/S8.pdf) (PDF). Government of India. Retrieved 5 December 2023.
- 75. Ramamoorthy, L (February 2004), <u>Multilingualism and Second Language Acquisition and Learning in Pondicherry</u> (http://www.languageinindia.com/feb2004/multilingual.html), Language in India, retrieved 16 August 2007
- 76. Sunwani, Vijay K (February 2007), <u>Amazing Andamans and North-East India: A Panoramic View of States, Societies and Cultures</u> (http://www.languageinindia.com/feb2007/northeasternstates.pdf) (PDF), Language in India, retrieved 16 August 2007
- 77. Department of Official Languages (http://www.languagesdept.gov.lk), Government of Sri Lanka, retrieved 13 September 2012
- 78. Bharadwaj, Ajay (7 March 2010) <u>Punjabi edges out Tamil in Haryana (http://www.dnaindia.co</u> m/india/1356124/report-punjabi-edges-out-tamil-in-haryana). DNA India
- 79. Language Shift in the Tamil Communities of Malaysia and Singapore: the Paradox of Egalitarian Language Policy (http://ccat.sas.upenn.edu/~haroldfs/540/handouts/sparadox/sparadox.html), Ccat.sas.upenn.edu, retrieved 13 September 2012
- 80. "Myanmar's Tamils seek to protect their identity" (https://www.bbc.com/news/world-asia-254 38275). *BBC News*. 6 March 2014.
- 81. Statement by the Prime Minister of Canada on Thai Pongal (http://www.pm.gc.ca/eng/news/2017/01/14/statement-prime-minister-canada-thai-pongal), 13 January 2017
- 82. "Canada officially declares pride in its Tamils, passes Bill calling for Tamil Heritage Month" (h ttp://www.thenewsminute.com/article/canada-officially-declares-pride-its-tamils-passes-bill-c alling-tamil-heritage-month-51059), *The News Minute*, 8 October 2016, retrieved 6 August 2017
- 83. "Constitutional Court of South Africa The Constitution" (http://www.constitutionalcourt.org.z a/site/constitution/english-web/ch1.html), www.constitutionalcourt.org.za, retrieved 5 August 2017
- 84. "Five Indian languages reinstated as official subjects in South African schools" (http://www.ja granjosh.com/current-affairs/five-indian-languages-reinstated-as-official-subjects-in-south-af rican-schools-1395392591-1), *Jagranjosh.com*, 21 March 2014, retrieved 6 August 2017
- 85. Srivatsa, Sharath S. (8 January 2017), "For these islanders, a reunion with Tamil" (http://www.thehindu.com/news/national/For-these-islanders-a-reunion-with-Tamil/article17009446.ec e), *The Hindu*, retrieved 6 August 2017

- 86. Dutta, Sujan (28 September 2004), "Classic case of politics of language" (https://archive.tod ay/20130203214540/http://www.telegraphindia.com/1040928/asp/frontpage/story_3813391. asp), The Telegraph, Kolkata, India, archived from the original (http://www.telegraphindia.com/1040928/asp/frontpage/story_3813391.asp) on 3 February 2013, retrieved 20 April 2007, "Members of the committee felt that the pressure was being brought on it because of the compulsions of the Congress and the UPA government to appease its ally, M. Karunanidhi's DMK."
- 87. Viswanathan, S. (October 2004), "Recognising a classic" (https://web.archive.org/web/2007 0926212522/http://www.hinduonnet.com/fline/fl2122/stories/20041105004310600.htm), *The Hindu*, archived from the original (https://frontline.thehindu.com/static/html/fl2122/stories/200 41105004310600.htm) on 26 September 2007
- 88. Thirumalai, MS (November 2004), <u>"Tradition, Modernity and Impact of Globalization Whither Will Tamil Go?" (http://www.languageinindia.com/nov2004/tamilglobalization1.html), Language in India, **4**, retrieved 17 November 2007</u>
- 89. "India sets up classical languages" (http://news.bbc.co.uk/2/hi/south_asia/3667032.stm). 17 September 2004.
- 90. "Sanskrit to be declared classical language" (https://web.archive.org/web/20051030050314/http://www.hindu.com/2005/10/28/stories/2005102809281200.htm). The Hindu. 28 October 2005.
- 91. Arokianathan, S. Writing and Diglossic: A Case Study of Tamil Radio Plays (http://www.ciil-e books.net/html/piil/acharya2.html) Archived (https://web.archive.org/web/20070928092717/https://www.ciil-ebooks.net/html/piil/acharya2.html) 28 September 2007 at the Wayback Machine. ciil-ebooks.net
- 92. Steever, S. B.; Britto, F. (1988), "Diglossia: A Study of the Theory, with Application to Tamil", *Language*, **64** (1): 152–155, doi:10.2307/414796 (https://doi.org/10.2307%2F414796), JSTOR 414796 (https://www.jstor.org/stable/414796)
- 93. Annamalai & Steever 1998, pp. 100-28
- 94. Zvelebil, K. (1966), "Some features of Ceylon Tamil", *Indo-Iranian Journal*, **9** (2): 113, doi:10.1163/00000066790086440 (https://doi.org/10.1163%2F00000066790086440)
- 95. Thiru. Mu (1978). Kovintācāriyar, Vālaiya ti vālai Lifco, Madras, pp. 26-39.
- 96. Krishnamurti, Bhadriraju (2013) <u>"Tamil dialects" (http://global.britannica.com/EBchecked/topi</u> c/581953/Tamil-language) in *Tamil language*. Encyclopædia Britannica Online
- 97. Schiffman, Harold (1997). "Diglossia as a Sociolinguistic Situation (http://ccat.sas.upenn.ed u/~haroldfs/messeas/diglossia/handbuk.html)", in Florian Coulmas (ed.), *The Handbook of Sociolinguistics*. London: Basil Blackwell, Ltd. pp. 205 ff.
- 98. Schiffman, Harold (1998), "Standardization or restandardization: The case for 'Standard' Spoken Tamil" (http://ccat.sas.upenn.edu/~haroldfs/public/stantam/STANTAM.HTM), Language in Society, **27** (3): 359–385, doi:10.1017/S0047404598003030 (https://doi.org/10.1017%2FS0047404598003030).
- 99. Fowler, Murray (1954), "The Segmental Phonemes of Sanskritized Tamil", *Language*, **30** (3): 360–367, doi:10.2307/410134 (https://doi.org/10.2307%2F410134), JSTOR 410134 (https://www.jstor.org/stable/410134) at p. 360.
- 100. Keane (2004:111)
- 101. Keane (2004:114–115)
- 102. Zvelebil, Kamil (1973), *The Smile of Murugan* (https://books.google.com/books?id=VF2VMU oY okC&pg=PA4), BRILL, p. 4, ISBN 978-90-04-03591-1
- 103. Ramanujam, A. K.; Dharwadker, V. (eds.) (2000) *The collected essays of A.K. Ramanujam*, Oxford University Press, p. 111. ISBN 0-19-563937-5
- 104. "Five fold grammar of Tamil" (https://web.archive.org/web/20070609115617/http://www.sout hasia.upenn.edu/tamil/lit.html), *University of Pennsylvania*, archived from the original (http://www.southasia.upenn.edu/tamil/lit.html) on 9 June 2007, retrieved 1 June 2007

- 105. Caldwell, Robert (1875), *Classes of nouns in Tamil* (https://books.google.com/books?id=Afw CAAAAMAAJ&q=%22Classes+of+nouns+in+Tamil%22&pg=RA1-PA156), Trübner, retrieved 1 June 2007
- 106. Caldwell, Robert (1875), *Classes of nouns in Tamil* (https://books.google.com/books?id=Afw CAAAAMAAJ&q=%22Classes+of+nouns+in+Tamil%22&pg=RA1-PA156), retrieved 1 June 2007
- 107. Zvelebil, K. V. (April–June 1972), "Dravidian Case-Suffixes: Attempt at a Reconstruction", *Journal of the American Oriental Society*, **92** (2): 272–276, doi:10.2307/600654 (https://doi.org/10.2307%2F600654), JSTOR 600654 (https://www.jstor.org/stable/600654), "The entire problem of the concept of "case" in Dravidian will be ignored in this paper. In fact, we might posit a great number of "cases" for perhaps any Dravidian language once we departed from the familiar types of paradigms forced upon us by traditional, indigenous and European grammars, especially of the literary languages. It is, for instance, sheer convention based on Tamil grammatical tradition (influenced no doubt by Sanskrit) that, as a rule, the number of cases in Tamil is given as eight."
- 108. Steever, Sanford B. (2002), "Direct and indirect discourse in Tamil", in Güldemann, Tom; von Roncador, Manfred (eds.), *Reported Discourse: A Meeting Ground for Different Linguistic Domains*, Amsterdam: John Benjamins Publishing Company, p. 105, <u>ISBN</u> <u>978-90-272-2958-8</u>
- 109. Lehmann, Thomas (1989), *A Grammar of Modern Tamil*, Pondicherry: Pondicherry Institute of Linguistics and Culture, pp. 9–11
- 110. Swiderski, Richard M. (1996), *The metamorphosis of English: versions of other languages*, New York: Bergin & Garvey, p. 61, ISBN 978-0-89789-468-5
- 111. Annamalai & Steever 1998, p. 109
- 112. <u>Tamil is a head-final language</u> (https://web.archive.org/web/20030919235821/http://www.ling uistics.ucla.edu/people/schuh/lx001/Discussion/d02.html), archived from the original (http://www.linguistics.ucla.edu/people/schuh/lx001/Discussion/d02.html) on 19 September 2003, retrieved 1 June 2007
- 113. <u>WALS Tamil</u> (http://wals.info/languoid/lect/wals_code_tml), Wals.info, retrieved 13 September 2012
- 114. Ramaswamy, S. (2009), "En/gendering Language: The Poetics of Tamil Identity", Comparative Studies in Society and History, **35** (4): 683, doi:10.1017/S0010417500018673 (https://doi.org/10.1017%2FS0010417500018673), S2CID 145729544 (https://api.semantics.cholar.org/CorpusID:145729544)
- 115. Krishnamurti 2003, p. 480.
- 116. Meenakshisundaran 1965, pp. 169-193
- 117. "Literature in all Dravidian languages owes a great deal to Sanskrit, the magic wand whose touch raised each of the languages from a level of patois to that of a literary idiom" (Sastri 1955, p. 309); Trautmann, Thomas R. (2006). *Languages and nations: the Dravidian proof in colonial Madras*. Berkeley: University of California Press. "The author endeavours to demonstrate that the entire Sangam poetic corpus follows the "Kavya" form of Sanskrit poetry" Tieken 2001, p. 18.
- 118. Vaidyanathan, S. (1967), "Indo-Aryan Loan Words in the Cīvakacintāmaṇi", *Journal of the American Oriental Society*, **87** (4): 430–434, <u>doi:10.2307/597587</u> (https://doi.org/10.2307%2 F597587), JSTOR 597587 (https://www.jstor.org/stable/597587)
- 119. Caldwell 1974, pp. 87-88
- 120. Takahashi, Takanobu. (1995). *Tamil love poetry and poetics*. Brill's Indological Library, v. 9. Leiden: E. J. Brill, pp. 16, 18. <u>ISBN</u> 90-04-10042-3.

- 121. Pollock, Sheldon (1996). "The Sanskrit Cosmopolis 300–1300: Transculturation, vernacularisation and the question of ideology" in Jan E. M. Houben (ed.), *The ideology and status of Sanskrit: Contributions to the history of the Sanskrit language*. E. J. Brill, Leiden. pp. 209–217. ISBN 90-04-10613-8.
- 122. Trautmann, Thomas R. (1999), "Hullabaloo About Telugu", *South Asia Research*, **19** (1): 53–70, doi:10.1177/026272809901900104 (https://doi.org/10.1177%2F026272809901900104), S2CID 144334963 (https://api.semanticscholar.org/CorpusID:144334963) at p. 64
- 123. Caldwell 1974, p. 50
- 124. Ellis, F. W. (1820), "Note to the introduction" in Campbell, A.D., *A grammar of the Teloogoo language*. Madras: College Press, pp. 29–30.
- 125. See Ramaswamy's analysis of one such text, the *Tami_l viţututu*, in Ramaswamy, S. (1998), "Language of the People in the World of Gods: Ideologies of Tamil before the Nation", *The Journal of Asian Studies*, **57** (1): 66–92, doi:10.2307/2659024 (https://doi.org/10.2307%2F2 659024), JSTOR 2659024 (https://www.jstor.org/stable/2659024), S2CID 162469583 (https://api.semanticscholar.org/CorpusID:162469583)
- 126. Varadarajan, M. *A History of Tamil Literature*, transl. from Tamil by E. Sa. Viswanathan, Sahitya Akademi, New Delhi, 1988. p. 12: "Since then the movement has been popularly known as the *tanittamil iyakkam* or the Pure Tamil movement among the Tamil scholars."
- 127. Ramaswamy 1997, "Laboring for language (http://content.cdlib.org/view?docId=ft5199n9v7 &chunk.id=ch4)": "Nevertheless, even impressionistically speaking, the marked decline in the use of foreign words, especially of Sanskritic origin, in Tamil literary, scholarly, and even bureaucratic circles over the past half century is quite striking."
- 128. Meenakshisundaram, T. P. (1982) *A History of Tamil Language*, Sarvodaya Ilakkiya Pannai. (translated) pp. 241–2
- 129. "By govt. order: 9,000 words to enter Tamil vocabulary" (https://www.thehindu.com/news/national/tamil-nadu/tamil-to-get-9000-new-words/article29919044.ece). *The Hindu*. Chennai: Kasturi & Sons. 9 November 2019. p. 2. Retrieved 29 December 2019.
- 130. "Origin and Meaning of Anaconda" (https://www.etymonline.com/word/anaconda). Online Etymology Dictionary.
- 131. "Oxford English Dictionary Online" (http://dictionary.oed.com), Oxford English Dictionary, retrieved 14 April 2007
- 132. "curry, n.²", *The Oxford English Dictionary*. 2nd ed. 1989. OED Online. Oxford University Press. 14 August 2009
- 133. "congee" (http://en.academic.ru/dic.nsf/mwc/12703/congee), academic.ru

Bibliography

- Andronov, M.S. (1970), Dravidian Languages, Nauka Publishing House
- Annamalai, E.; Steever, S.B. (1998), "Modern Tamil", in Steever, Sanford (ed.), The Dravidian Languages, London: Routledge, pp. 100–128, ISBN 978-0-415-10023-6
- Caldwell, Robert (1974) [1856], A Comparative Grammar of the Dravidian or South-Indian Family of Languages, New Delhi: Oriental Books Reprint Corp., ISBN 8170690382
- Hart, George L. (1975), <u>The poems of ancient Tamil: their milieu and their Sanskrit counterparts</u> (https://archive.org/details/poemsofancientta00hart), Berkeley: University of California Press, ISBN 978-0-520-02672-8
- Krishnamurti, Bhadriraju (2003), *The Dravidian Languages*, Cambridge Language Surveys, Cambridge University Press, ISBN 978-0-521-77111-5
- Kesavapany, K.; Mani, A; Ramasamy, Palanisamy (2008), Rising India and Indian Communities in East Asia, Singapore: Institute of Southeast Asian Studies, ISBN 978-981-230-799-6

- Kuiper, F. B. J. (1958), "Two problems of old Tamil phonology I. The old Tamil āytam (with an appendix by K. Zvelebil)", *Indo-Iranian Journal*, 2 (3): 191–224, doi:10.1007/BF00162818 (ht tps://doi.org/10.1007%2FBF00162818) (inactive 2 November 2024), S2CID 161402102 (htt ps://api.semanticscholar.org/CorpusID:161402102)
- Lehmann, Thomas (1998), "Old Tamil", in Steever, Sanford (ed.), *The Dravidian Languages*, London: Routledge, pp. 75–99, ISBN 978-0-415-10023-6
- Mahadevan, Iravatham (2003), Early Tamil Epigraphy from the Earliest Times to the Sixth Century A.D, Harvard Oriental Series vol. 62, Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, ISBN 978-0-674-01227-1
- Meenakshisundaran, T.P. (1965), A History of Tamil Language, Poona: Deccan College, OCLC 246076230 (https://search.worldcat.org/oclc/246076230)
- Murthy, Srinivasa; Rao, Surendra; Veluthat, Kesavan; Bari, S.A. (1990), Essays on Indian History and culture: Felicitation volume in Honour of Professor B. Sheik Ali, New Delhi: Mittal, ISBN 978-81-7099-211-0
- Ramstedt, Martin (2004), *Hinduism in modern Indonesia*, London: Routledge, <u>ISBN</u> <u>978-0-</u>7007-1533-6
- Rajam, VS (1992), *A Reference Grammar of Classical Tamil Poetry*, Philadelphia: The American Philosophical Society, ISBN 978-0-87169-199-6
- Ramaswamy, Sumathy (1997), "Laboring for language" (http://content.cdlib.org/view?docId=ft5199n9v7&chunk.id=ch4), Passions of the Tongue: Language Devotion in Tamil India, 1891–1970 (http://ark.cdlib.org/ark:/13030/ft5199n9v7/), Berkeley: University of California Press, ISBN 978-0-585-10600-7
- Shapiro, Michael C.; Schiffman, Harold F. (1983), Language and society in South Asia, Dordrecht: Foris, ISBN 978-90-70176-55-6
- Schiffman, Harold F. (1999), A Reference Grammar of Spoken Tamil (http://ccat.sas.upenn.e du/plc/tamilweb/book.html), Cambridge: Cambridge University Press, ISBN 978-0-521-64074-9
- Southworth, Franklin C. (1998), "On the Origin of the word tamiz", *International Journal of Dravidian Linguistics*, **27** (1): 129–132
- Southworth, Franklin C. (2005), Linguistic archaeology of South Asia, Routledge, <u>ISBN</u> <u>978-</u>0-415-33323-8
- Steever, Sanford (1998), "Introduction", in Steever, Sanford (ed.), The Dravidian Languages, London: Routledge, pp. 1–39, ISBN 978-0-415-10023-6
- Steever, Sanford (2005), The Tamil auxiliary verb system, London: Routledge, <u>ISBN</u> <u>978-0-</u> 415-34672-6
- Tharu, Susie; Lalita, K., eds. (1991), *Women Writing in India: 600 B.C. to the present Vol.* 1: 600 B.C. to the early twentieth century (https://archive.org/details/womenwritinginin00tha r), Feminist Press, ISBN 978-1-55861-027-9
- Talbot, Cynthia (2001), *Precolonial India in practice: Society, Region and Identity in Medieval Andhra*, New York: Oxford University Press, ISBN 978-0-19-513661-6
- Tieken, Herman (2001), *Kavya in South India: Old Tamil Cankam Poetry*, Gonda Indological Studies, Volume X, Groningen: Egbert Forsten Publishing, ISBN 978-90-6980-134-6
- Varadarajan, Mu. (1988), A History of Tamil Literature, translated by E.Sa. Viswanathan,
 New Delhi: Sahitya Akademi, OCLC 20170197 (https://search.worldcat.org/oclc/20170197)
- Zvelebil, Kamil (1992), Companion studies to the history of Tamil literature, Leiden: Brill, ISBN 978-90-04-09365-2

Further reading

■ Fabricius, Johann Philip (1933 and 1972), *Tamil and English Dictionary* (https://dsal.uchicag

- o.edu/dictionaries/fabricius/). based on J.P. Fabricius *Malabar-English Dictionary*, 3rd and 4th Edition Revised and Enlarged by David Bexell. Evangelical Lutheran Mission Publishing House, Tranquebar; called Tranquebar Dictionary.
- Freeman, Rich (February 1998), "Rubies and Coral: The Lapidary Crafting of Language in Kerala", *The Journal of Asian Studies*, **57** (1): 38–65, doi:10.2307/2659023 (https://doi.org/1 0.2307%2F2659023), JSTOR 2659023 (https://www.jstor.org/stable/2659023), S2CID 162294036 (https://api.semanticscholar.org/CorpusID:162294036)
- Keane, Elinor (2004), "Tamil", Journal of the International Phonetic Association, 34 (1): 111–116, doi:10.1017/S0025100304001549 (https://doi.org/10.1017%2FS0025100304001549)

External links

- Tamil language (https://www.britannica.com/topic/Tamil-language) at *Encyclopædia* Britannica
- Tamil language and literature (https://tamilnation.org/literature/index.htm)
- The dictionary definition of Tamil language at Wiktionary
- M Tamil language at Wikibooks
- **Tamil language travel guide from Wikivoyage**

Retrieved from "https://en.wikipedia.org/w/index.php?title=Tamil_language&oldid=1266170773"